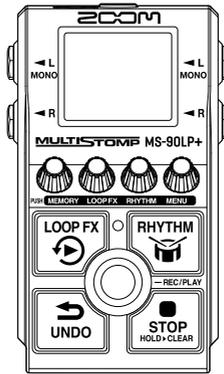


MS-90LP+

MULTISTOMP



Guida rapida

Software e documenti relativi a questo prodotto si trovano sul seguente sito web.



zoomcorp.com/help/ms-90lpplus

Leggete attentamente le Precauzioni d'uso e sicurezza prima dell'utilizzo.

© 2024 ZOOM CORPORATION

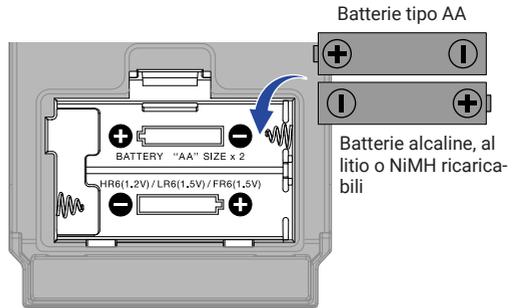
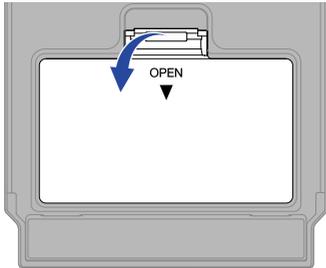
E' proibita la copia o la stampa, totale o parziale, di questo manuale senza autorizzazione.

Potreste aver bisogno di questo manuale in futuro. Conservatelo in luogo accessibile.

Il contenuto di questo manuale e le specifiche tecniche del prodotto possono subire variazioni senza obbligo di preavviso.

La visualizzazione corretta non è possibile su dispositivi a scala di grigio.

Installare le batterie



Usando le batterie, seguite queste precauzioni, per prevenire la fuoriuscita di liquido.



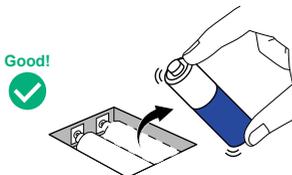
Non usate le batterie se la loro copertura si stacca o se l'esterno è danneggiato.



Non usate assieme batterie di tipo differente o di produttori diversi.

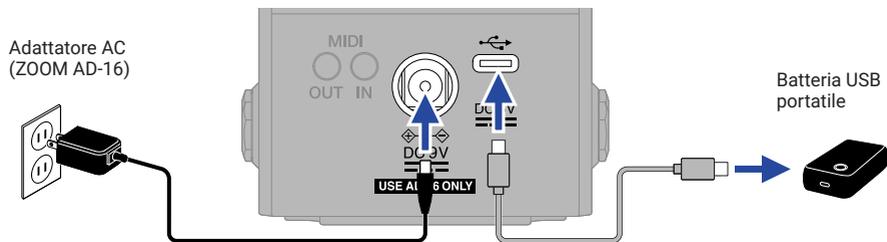


Non usate batterie nuove e usate assieme.



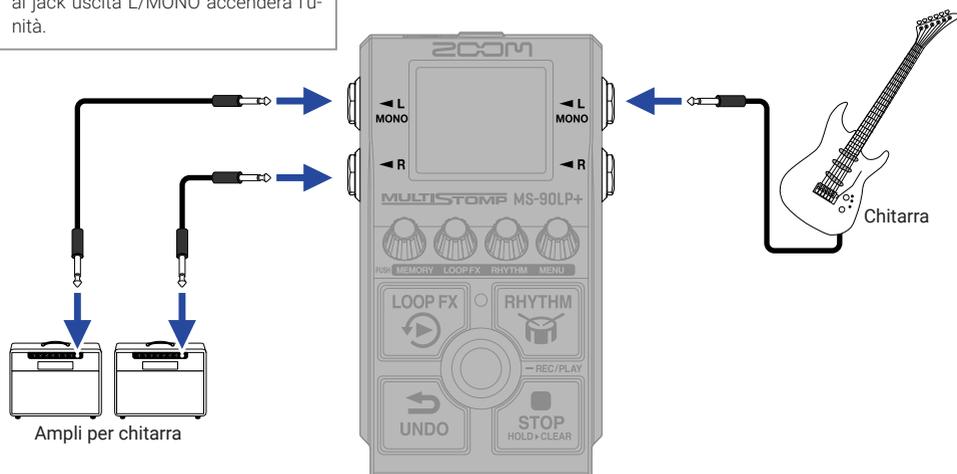
Rimuovete le batterie scariche appena possibile. Rimuovete le batterie se non usate l'unità per un lungo periodo.

E' possibile usare l'adattatore AC specifico (ZOOM AD-16) o una batteria USB portatile tra quelle in commercio.



Collegare apparecchiature e accendere l'unità

Usando le batterie, collegare un cavo al jack uscita L/MONO accenderà l'unità.



Impostare il looper

Eseguite le impostazioni relative al looper sulla schermata Home.

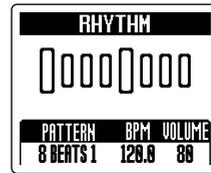
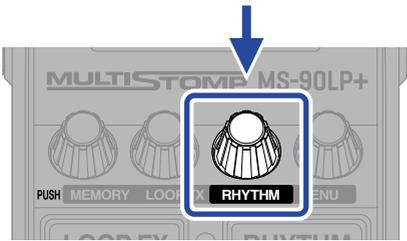


Eseguite le regolazioni.

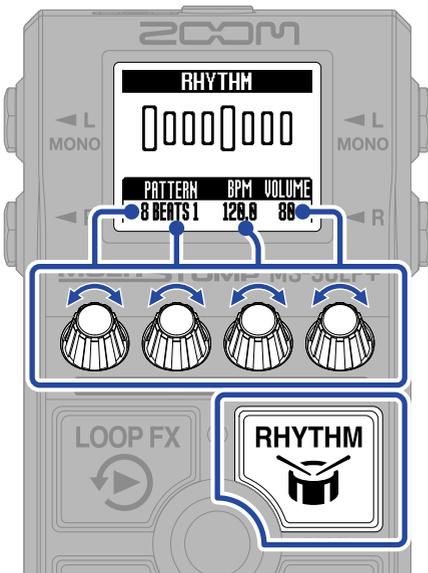
TIME (FREE / ♩ × 1-64)	E' possibile impostare la lunghezza delle frasi registrate. Si può impostare BPM (tempo) sulla schermata RHYTHM.
START (QUICK/FADE)	Determina come si avvia la riproduzione del loop.
STOP (QUICK/END/FADE)	Determina come si ferma la riproduzione del loop.
LOOP VOL (0-200)	Regola il volume della riproduzione del loop.

Le impostazioni relative al looper si trovano anche sulla schermata MENU. (→ [Funzioni disponibili nel menu](#))

Usare i rhythm

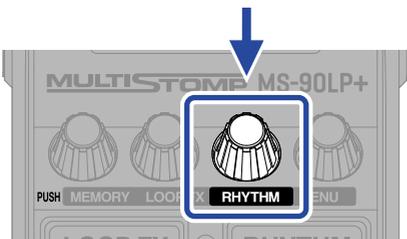


Schermata RHYTHM



Regolate il pattern ritmico, il tempo e il volume.

Avviate la riproduzione del rhythm.
Premete ancora per fermare.



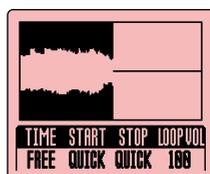
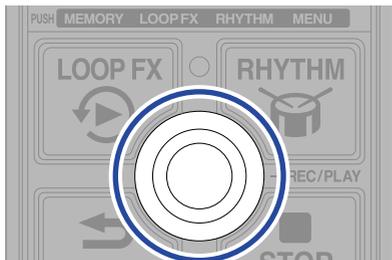
La schermata Home si riapre.

Le impostazioni relative al rhythm si trovano anche sulla schermata MENU. (→ [Funzioni disponibili nel menu](#))

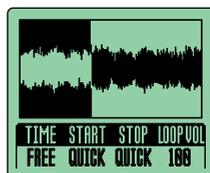
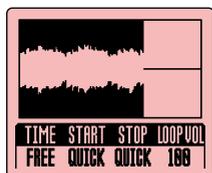
Usare il looper

Registrare e riprodurre

■ Registrare la prima frase



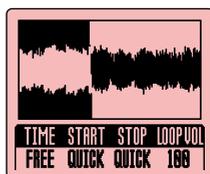
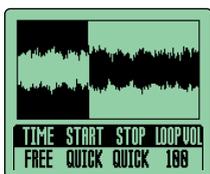
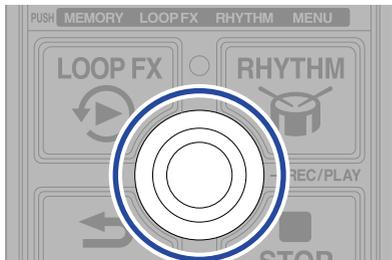
■ Fermare la registrazione



La riproduzione in loop si avvia dall'inizio della frase.

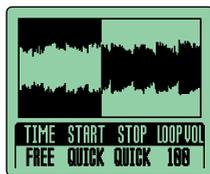
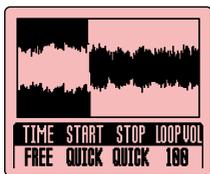
E' possibile cambiare l'impostazione, in modo che premendo  si abiliti l'overdubbing immediato o si fermi la registrazione senza avviare una nuova riproduzione. (→ [Funzioni disponibili nel menu](#))

■ Overdubbing (ripete la registrazione)



Raggiunta la fine della frase, l'overdubbing continua dall'inizio.

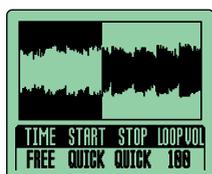
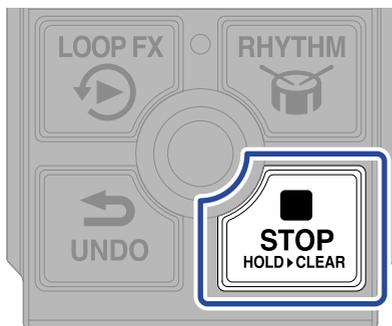
■ Fermare l'overdubbing



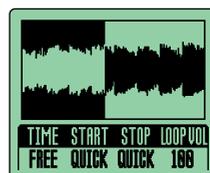
La riproduzione in loop continua.

Premere  farà riprendere l'overdubbing.

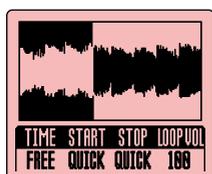
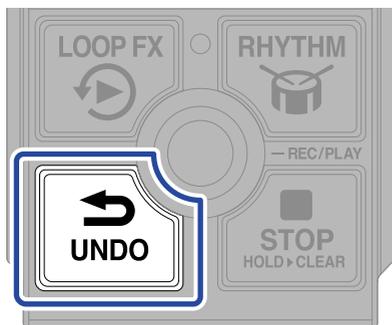
Fermare la registrazione/riproduzione



Per avviare la riproduzione quando su stop

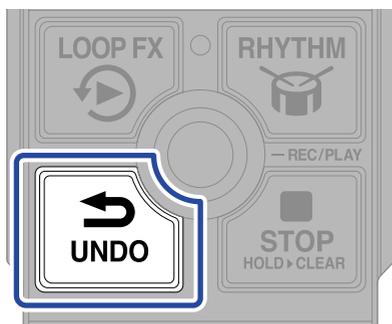


Annulare l'ultima registrazione



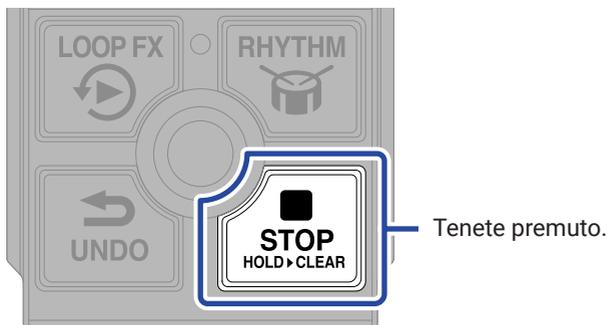
Le registrazioni cancellate possono essere recuperate (REDO).

Ciò è possibile in riproduzione e quando su stop.



Le funzioni UNDO e REDO possono essere usate sui cambi a una memoria finché non ne viene aperta un'altra.

Cancellare frasi registrate

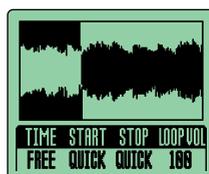


Le frasi cancellate sono eliminate dal pedale, per cui non possono essere recuperate.

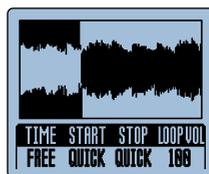
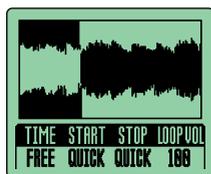
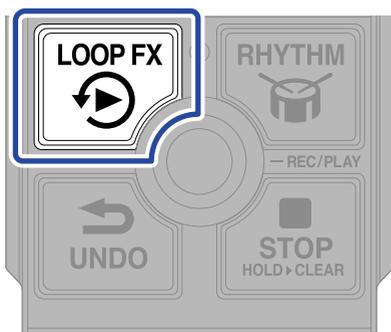
Usare gli effetti loop (LOOP FX)

Gli effetti loop possono essere usati in riproduzione. Includono la riproduzione invertita, a metà velocità e a doppia velocità, così come la riproduzione ripetuta di un breve intervallo.

Usare un effetto loop in riproduzione

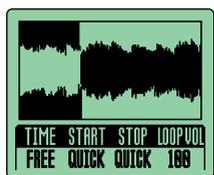
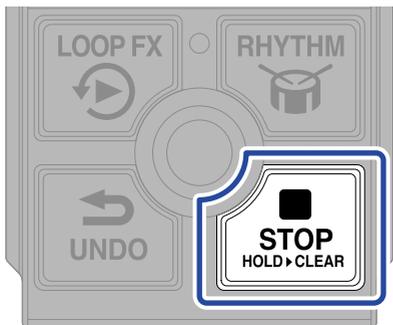


Si avvia la riproduzione



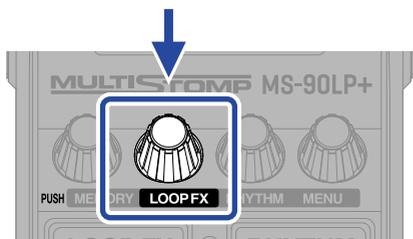
Ciò attiva l'effetto.

Premete ancora per spegnere l'effetto.

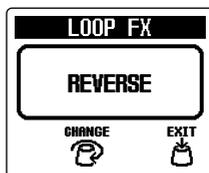


Ciò ferma la riproduzione.

Impostare l'effetto loop



Selezionate.



Schermata LOOP FX

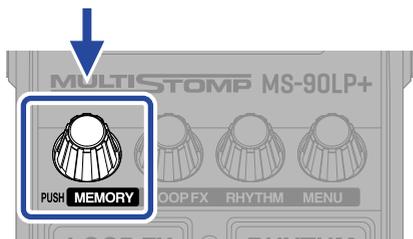
REVERSE	Il loop sarà eseguito al contrario.
REVERSE UNLATCH	Il loop sarà eseguito al contrario solo finché è premuto 
HALF SPEED	Il loop sarà eseguito a metà della velocità.
HALF SPEED UNLATCH	Il loop sarà eseguito a metà della velocità solo finché è premuto 
DOUBLE SPEED	Il loop sarà eseguito al doppio della velocità.
DOUBLE SPEED UNLATCH	Il loop sarà eseguito al doppio della velocità solo finché è premuto 
HOLD (♪ - ♪)	Un breve intervallo sarà eseguito ripetutamente.
HOLD UNLATCH (♪ - ♪)	Un breve intervallo sarà eseguito ripetutamente solo finché è premuto 
TAPE STOP	La riproduzione rallenta fino a fermarsi.
ONE-SHOT PLAY	Il loop sarà eseguito una volta e poi si fermerà.
RESTART	Il loop sarà eseguito dall'inizio.
TAP TEMPO	Il tempo è impostabile premendo  ripetutamente alla velocità desiderata.



Si riapre la schermata Home.

Usare le memorie

MS-90LP+ gestisce le frasi registrate sotto forma di memorie. Le impostazioni di looper e rhythm assieme a LOOP FX selezionato sono salvate assieme nelle memorie.



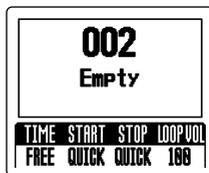
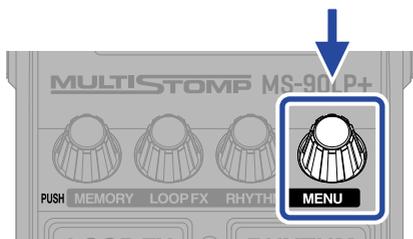
Schermata MEMORY



Selezionate.



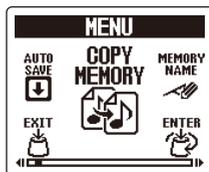
Quando appare  relativamente a una memoria, significa che ha già una frase salvata. E' possibile controllare la frase premendo .



Si può selezionare la memoria 002 e avviare una nuova registrazione.

E' possibile anche tornare alla memoria 001.

Funzioni disponibili nel menu



Schermata MENU

■ Gestione delle memorie

AUTO SAVE 	Imposta la funzione di salvataggio automatico su "OFF", "SETTING ONLY" o "SETTING & PHRASE".	COPY MEMORY 	Copia la memoria. (Appare solo se la funzione di salvataggio automatico è su "SETTING & PHRASE".)
SAVE MEMORY 	Salva la memoria. (Appare solo se la funzione di salvataggio automatico è su "OFF" o "SETTING ONLY".)	MEMORY NAME 	Imposta il nome della memoria.

■ Impostazioni del looper

AUTO REC 	Imposta la funzione di registrazione automatica.	FADE TIME 	Imposta il tempo di fade in/out.
REG MODE 	Il looper può essere impostato in modo da far partire la riproduzione, avviare l'overdubbing o fermarsi dopo che la prima frase è completamente registrata.		

■ Impostazioni del rhythm

RHYTHM SYNC 	Determina se il looper è sincronizzato col rhythm.	PRE-COUNT 	Commuta il pre-count su on/off.
------------------------	--	----------------------	---------------------------------

■ Impostazioni hardware

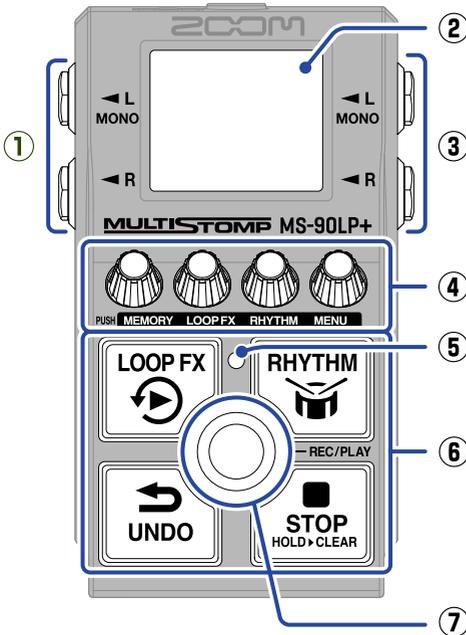
ROUTING 	Imposta il routing in uscita.	OUTPUT VOLUME 	Regola il livello generale dell'uscita.
--------------------	-------------------------------	--------------------------	---

	<p>Imposta il canale usato per ricevere il MIDI.</p>		<p>Imposta il canale usato per inviare il MIDI.</p>
	<p>Commuta su on/off la funzione del MIDI clock in uscita.</p>		<p>Commuta su on/off la funzione del MIDI program change in uscita.</p>
	<p>Determina quali connettori inviano in uscita i dati MIDI quando questi sono ricevuti tramite i connettori MIDI IN e USB.</p>		<p>Imposta il tipo di batteria.</p>
	<p>Regola la luminosità della retroilluminazione.</p>		<p>Regola il contrasto del display.</p>
	<p>Commuta ECO MODE su on/off.</p>		<p>Trasferisce file da e verso un computer, uno smartphone o un tablet.</p>
	<p>Riporta le impostazioni al default di fabbrica.</p>		<p>Controlla la versione firmware.</p>
	<p>Mostra un codice a 2D per controllare le procedure operative di MS-90LP+ .</p>		

Vd. il Manuale operativo per informazioni dettagliate su tutte le funzioni.

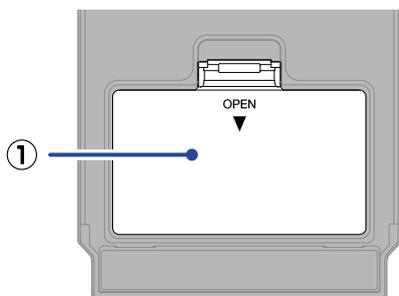
Funzione delle parti

■ Lato superiore



- ① **Jack uscita**
Collegate qui un ampli o un altro effetto. Usate MONO per connessioni mono.
- ② **Display**
Mostra lo status del looper, le impostazioni parametro e altre informazioni.
- ③ **Jack ingresso**
Collegate qui una chitarra, un altro strumento o un effetto. Usate MONO per connessioni mono.
- ④ **Manopole parametro**
Usatele per regolare i parametri ed eseguire varie impostazioni.
- ⑤ **Indicatore**
La velocità con la quale lampeggia indica il tempo.
- ⑥ **Interruttori a pedale secondari**
Usateli per fermare il looper, annullare la registrazione di una frase, commutare su on/off la riproduzione del looper, e avviare/fermare la riproduzione del rhythm.
- ⑦ **Interruttore a pedale**
Usatelo per la registrazione del looper e per le operazioni di riproduzione.

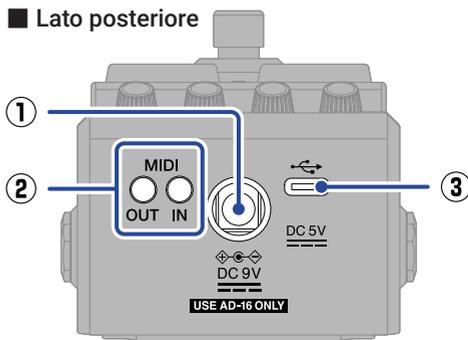
■ Lato inferiore



① Coperchio del comparto batteria

Apritelo per installare o togliere le batterie tipo AA.

■ Lato posteriore



① Connettore adattatore AC DC 9V

Collegate qui un adattatore AC dedicato (ZOOM AD-16).

② Jack MIDI

Usate cavi TRS da 3.5mm per collegare dispositivi MIDI.

Per collegare dispositivi MIDI con connettori DIN a 5-pin, usate cavi di conversione 5-pin DIN-TRS MIDI (Type-A).

Collegando dispositivi MIDI, MS-90LP+ può essere controllato e sincronizzato con l'altra apparecchiatura.

③ Porta USB (Type-C)

Le seguenti operatività sono possibili quando l'unità è collegata a un computer, uno smartphone o un tablet.

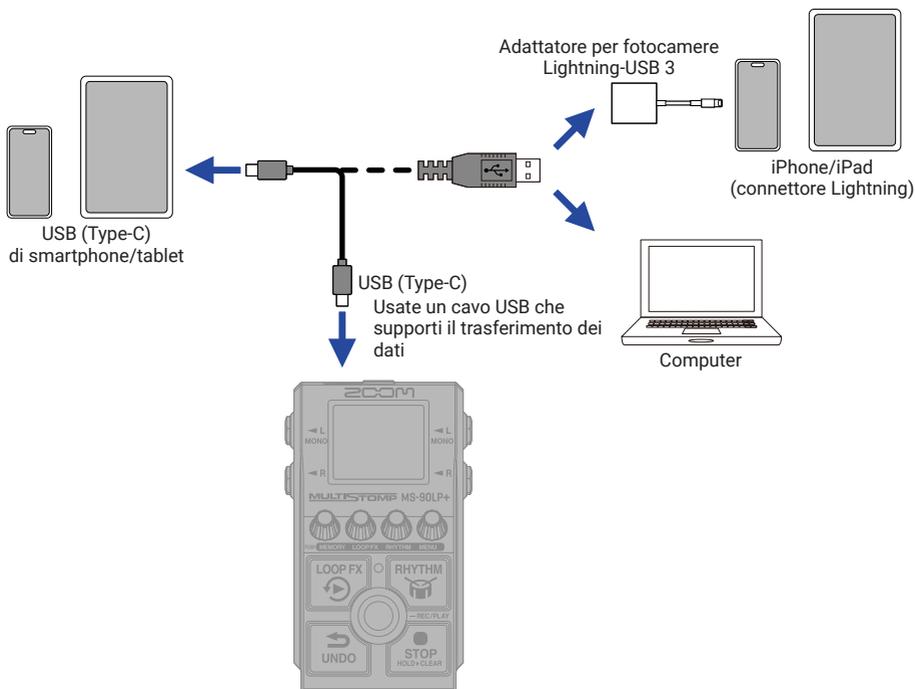
- Back up delle memorie
- Importare fonti sonore del loop
- Controllare MS-90LP+ usando le sue funzioni MIDI

Supporta l'operatività tramite USB bus.

Altre funzioni

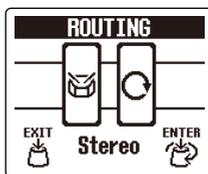
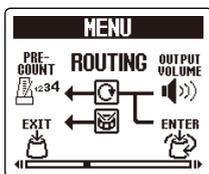
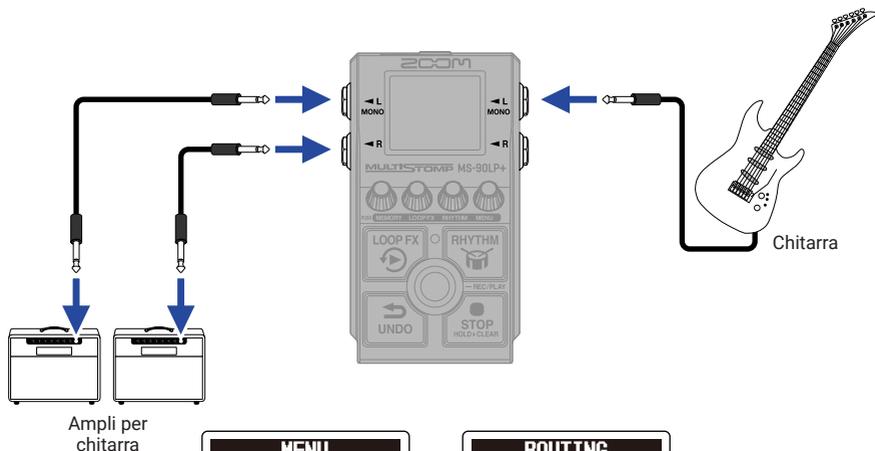
■ Trasferire file da e verso un computer, uno smartphone o un tablet

Collegando MS-90LP+ a un computer, uno smartphone o un tablet, è possibile effettuare il backup delle memorie, ed è possibile importare fonti sonore del loop, ad esempio.



■ Impostare il routing in uscita (ROUTING)

E' possibile selezionare il routing in uscita in base all'uso.

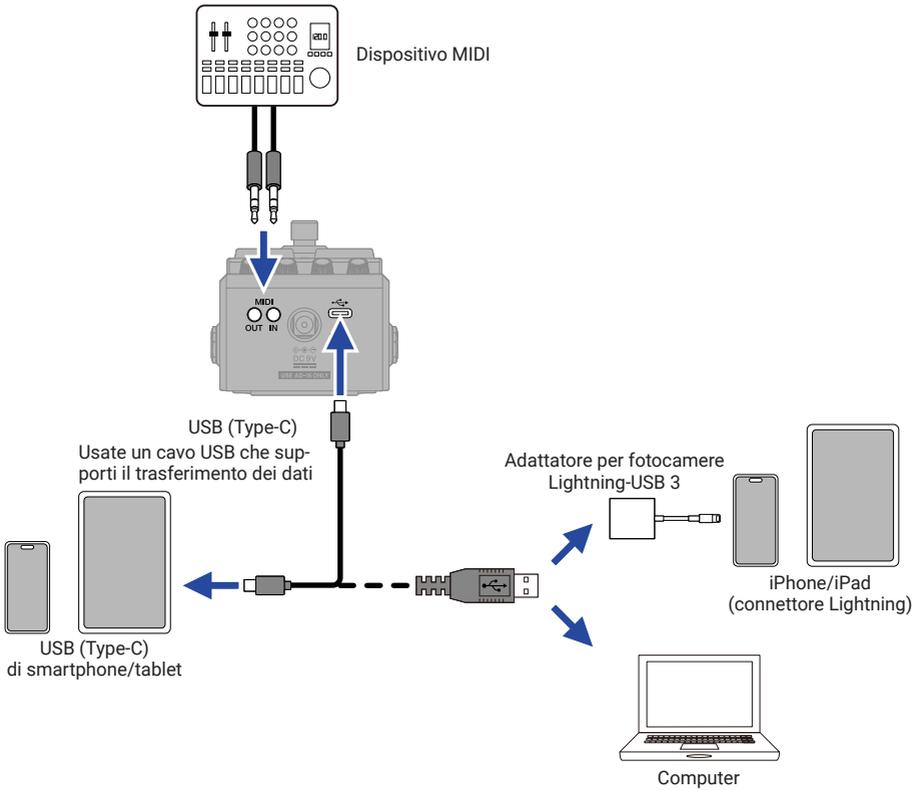


<p>Stereo</p>	<p>Il suono dello strumento, del looper e del rhythm usciranno in stereo.</p>
<p>Rich-Rhythm</p>	<p>Il suono del rhythm uscirà in maniera indipendente dal jack R. Il suono dello strumento, e del looper usciranno dal jack L (MONO) in mono. Ciò è utile quando si riproduce attraverso diffusori monitor o altro dispositivo di riproduzione.</p>
<p>Rich-Dry</p>	<p>Il suono dello strumento uscirà dal jack R. Il suono del looper uscirà in maniera indipendente dal jack L (MONO). (Il rhythm uscirà in stereo.) Ciò è utile quando volete inviare in uscita separatamente il suono dello strumento e quello del looper a un mixer, ad esempio.</p>

■ Funzioni MIDI

Un computer o un dispositivo MIDI collegato a MS-90LP+ può essere usato per commutare memorie e sincronizzare il tempo.

Vd. il Manuale operativo per dettagli.



Diagnostica

L'unità non si accende

- Controllate i collegamenti.
- Se state usando le batterie, collegate un cavo al jack uscita L/MONO.
- Se l'indicatore lampeggia e l'unità non si avvia, aggiornate il firmware.

Nessun suono o uscita molto bassa

- Controllate i collegamenti.
- Regolate i livelli di looper e rhythm.
- Regolate il volume in uscita.

I suoni che escono dai jack uscita sono strani

- Controllate l'impostazione di ROUTING.

Molto rumore

- Verificate che non vi siano problemi col cavo dello strumento.
- Usate un adattatore AC originale (ZOOM AD-16).

Le batterie si scaricano velocemente

- Impostate correttamente il tipo di batteria usato. Per le loro caratteristiche, usare batterie al nickel metallo idruro (specialmente quelle ad alta capacità) o batterie al litio potrebbe consentire tempi di utilizzo più lunghi, rispetto alle batterie alcaline, quando l'assorbimento è alto.
- Impostate la retroilluminazione del display su "NORMAL".

I nomi dei prodotti, marchi registrati e nomi di società citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori. iPad, iPhone e Lightning sono marchi di Apple Inc.

USB Type-C è marchio di USB Implementers Forum.

Tutti i marchi e i marchi registrati citati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.

Le illustrazioni e le schermate sul display citate in questo documento potrebbero differire dal prodotto effettivo.

ZOOM®

ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

zoomcorp.com